برنجی سنه * نومرو — ۱ * ۱ شوال ۱۳۲۹ | پازار | ۱۱ ایلول سنه ۱۳۲۷ — ۲۴ ایلول افرنجی سنه ۹۱۱۱

سرمحرر : شهبندر زاده فلبه‌لی
احمد حلمی

محل اداره‌سی :
جغال اوغلنده « حکمت » اداره‌خانه‌سی‌در .
حقه‌مقرون، اغراضدن سالم افکار و مقالاته صحیفه‌لرمز آچیقدر .

« KALENDER »
Journal turc, quotidien, politique et littéraire
DIRECTEUR-PROPRIETAIRE : A.HILMY CHEHBENDER

جوشقون قلندر

اوراق ومکاتیب سرمحررنامنه
کوندریله‌لی‌در .

اشتراك بدلی :
برسنه‌لکی یوز ، آلتی آیلغی آلتمش غروشدر .
پوسته اتحادینه داخل ممالك اجنبیه ایچون سنه‌لکی قرق فرانقدر .

ABONNEMENT
Union Postale: un an, 40, sixmoi, 25 Fr.
REDACTION: CONSTANTINOPLE, DJAGAL OGLOU

نسخه‌سی ۱۰ پاره — حقه خادم یومی غزته‌در . — نسخه‌سی ۱۰ پاره

سیچون هردرلو تدابیره مراجعت ایده‌جك واولانجه‌قوت ومساعیسنی صرف‌ایده‌جکنی فرانسه حکومتنه بیلدیرمشدر .

حکومت مذکوره طرابلس غرب مأمورین عثمانیه‌نك دائما ایتالیانك حقوق اقتصادیه‌سنی پایمال ایتمکده اولدیغنی بیان ایدییور .

طرابلس غرب
و
بورسه معاملاتی

پارس ۲۲ — بوصباح نشراولونان بعض غزته‌لرك وخصوصیله تلغراف آژانسلرینك ایتالیا حکومتنك طرابلس غربده قطعی بر اجراآت سیاسیه وعسکریه‌ده بولونماجغنه‌دائر نشرایتمش‌اولدقلری حوادث بورسه‌ده عظیم برهیجانك حصولنی‌موجب اولمشدر. عثمانلی فوندولری حس‌اولونور درجه‌ده دوشدی. دیون‌موجوده‌عثمانیه برایکی بونطه تنزل‌ایتدی. مع‌هذا جدی برمنبعدن بوحوادثك صحتنه‌دائر هیچ برمعلومات آلنمامشدر .

ناسیونالیستلر وایتالیا

پارس ۲۲ — مجلس مبعوثانده اکثریت تشکیل ایدن سوسیالیستلرك طرابلس غرب حقنده‌کی مطالباتی محافل حکومتده ظن اولونديغی قدر بویوك برتأثیر حصوله کتیرمه‌مشدر.

ایتالیا حکومتنك قراری

پروئودوس غزته‌سنه وارداولان خصوصی برتلغرافنامه‌یه کوره ایتالیا حکومتی طرابلس غربی اشغال مسئله‌سنی اساس‌اعتباریله قبول ایله‌مشدر . بوقرار نیم‌رسمی مطبوعاتك مقالاتندن استنباط اولونمقده ومع‌مافیه اتحاداولونان مقررات حقنده مکتومیت قطعیه محافظه ایدلمکده‌ایمش .

ایتالیا ویونانستان برفکرده

ویانه‌دن آمرولیتوس غزته‌سنه‌وارداولان برخصوصی تلغرافنامه‌یه‌کوره ایتالیاطرابلس غربی اشغال ایده‌جکی زمان یونانستانك‌ده کریدك الحاقی ایتمسی حقنده بر ایکی دولت بینده عقدائتلاف‌ایدلمشدر .

طرابلس غرب وفرانسه

پارس ۲۲ ایلول — « ژورنال‌ده‌با »نك یازدیغنه باقیلیرسه ایتالیا مطبوعاتی طرفندن طرابلس غرب مسئله‌سنه دائر یازیلقده‌اولان مباحث حقنده فرانسه‌نك اختیار سکوتی‌ویا احتیاطی ، بر حس نزاکتدن عبارتدر . فرانسه حکومتی ، کندیسی ایچین موجود اولمایان‌وآنجاق فرانسه‌یی ایتالیایه ربط‌ایدن تعهدات ایله تسویه ایدیلش اولان بر مسئله حقنده نه ناصحلك یاپمق ، نه‌ده مسئولیتی درعهده ایتمك آرزو ایتمیور .

کذالك

فیغارو غزته‌سنك ایتالیا مخابری بیلدیریور که فرانسه — آلمانیا مذاکراتی ختامه ایردکدن صوکرا ایتالیا دوغریدن دوغری‌یه طرق عسکریه ودیپلوماتیقیه ایله ، طرابلس غرب اوزه‌رنده بر تأثیر حاصل ایتمکه‌باشلاياجقدر . عساکر عثمانیه ایله تورکیا آراسنده‌کی هر دورلو مناسبتی قطع ایچین بویوك بر نمایش بحری اجرا ایده‌جکدر .

ایتالیانك تدارکاتی

ویانه ۹ ایلول سنه ۹۱۱ : رومادن وارد اولان خبرلره کوره ایتالیا حکومتی، طرابلس غربی اشغال ایچون ملیت پروراندن واقع اولان تشویقاتدن متأثر اولارق فکرمذکوری قبول ایتمکه باشلامشدر . ملیتپروران فرقه‌سنك رؤساسی طرابلس غربی اشغال ایچون‌احوال حاضره‌نك‌پك کوزل برفرصت ویرمکده اولدیغنی هرکون حکومته بیان ایتمکده‌درلر. بو بابده اتخاذ ایدیلان قرارلر پك زیاده مخفی طوتیلیور. اشغالك صورت قطعیه‌ده تقرری حالنده ، پلانلرینی تنظیم ایچون بر حرب مجلسی انعقاد ایلمشدر . سپه‌چیا کورفزنده بولنان ساردنیا وسجیلیا زرهلیلری برچوق ارزاق ومهمات حربیه‌یی حاملاً سیرا کوزاده بولنان دیکر سفائن حربیه ایله برلشمك اوزره کورفزدن چیقمشلردر . محافل حربیه وبحریه‌بلاپروا تماماً اشغال لهنه‌در مطبوعاتك حرارتلی وتشویق آمیز نشریاتندن متأثر ومتهیج‌اولان اهالیده اشغاله طرفدارلردر . بتون ایتالیاده هیجان پك چوقدر . سفائن حربیه‌نك حرکاتی بیوك بردقت ایله تعقیب‌ایدلمکده‌در.

ثئولوغوس

اخبار

صدر اعظم پاشا

صدر اعظم پاشا افطارده بولونمش‌وبعد الافطار حضوره قبول بیورلمشدر .

نائل بك افندی

مالیه ناظری نائل بك افندیه برنجی مجیدی احسان بیورلمشدر .

زیارت

دون حربیه ناظری محمود شوکت پاشا ایله عدلیه ناظری نجم‌الدین مالیه ناظری نائل طرابلس غرب والیسی بکرسامی بکلر صدر اعظم پاشایی زیارت ایتمشلردر .

فریدپاشانك بیاناتی

حربیه نظارتنده پیاده‌رئیسی فریدپاشا تاخیدروموس غزته‌سنك محررینه بیانات آتیه‌ده بولونمشدر :

یمن‌اهالیسی نیم‌مدنی‌در . یمنده‌امورنافعه نامنه هیچ‌برشی‌یوقدر . اهالی‌هرشیدن‌محرومدر . بونك‌ایچون یمنده‌برچوق‌اصلاحات اجراسی‌نحت‌وجوبده‌در. احتیاجات‌محلیه‌نك استلزام‌ایتدیکی هردرلواصلاحات‌اجرا ایدیله‌جك وبرطاقم‌مساعدات مخصوصه‌ده ویریله‌جکدر .

ایپکه عسکرسوق ایدلدیکنه دائراولان شایعه دوغرودکلدر . آرناوودلقده‌سوقیات عسکریه‌یی ایجاب ایتدیره‌جك‌احوال جاری دکلدر .

سرقت‌حیوانات‌ویلندن‌مستغرق‌صورتنده وقوعات عادیه‌نك منعنه اوراده کی عسکر وژاندارمه‌مفرزه‌لری‌کافیدر. بلغارمطبوعاتی آرناوودلق احوالنی‌مذبذب کورمکدن‌لذت آلدیغی ایچوندرکه دائما تصنیع اکاذیب‌ایله مشغول اولمقده‌در .

فریدپاشا، شرقی‌اناطوولی احوالی حقنده پك‌نیکبینانه بیاناتده بولونمشدر .

آرناودلقده ایتالیانك تشویقاتی

ثئولوغوس غزته‌سنك ویانه‌دن آلدیغی خصوصی تلغرافنامه‌لره نظراً شمالی آرناؤدلقده‌احوال پك مشوشدر. مسلح‌اولانلر برچوق‌حرکات شقاوتکارانه‌ده بولوندقلری کبی مسلمانلرده کندیلرینه‌سلاح‌بولوندیرلماسنی طلب‌ایدییورلر. ایتالیا (آزان)لری ، آرناودلقده برتهییج حصوله کتیرمك اوزره صرف‌درجه صرف مساعی ایدییورلر . مقصدلری آرناودلقده تورکیانی اشغال ایده‌رك‌طرابلس مسئله‌سنده پك شدتلی داورانمسنه امکان براقامق‌در .

عزت‌پاشاده کلییور !

خاقان مخلوعك کاتب ثانیسی عزت پاشانك مظهر عفوارله‌رق‌استانبوله عودت‌ایده‌جکنی وکندوسنه مهم‌برمأموریت ویریله‌جکنی وبونك سیاست‌دولتك‌تبدلنه دلالت ایتمکده اولدیغنی مستخبرات مخصوصه‌سنه عطفاً پروئودوس غزته‌سی یازییور .

عثمانلی سیرسفائن‌اداره‌سی وزنه‌سی۸ نیسان ۳۲۷ سنه‌سی مجلس اداره طرفندن‌صایلهرق اون‌سکزبیك غروش آچیق ظهوراتمسندن صندیق امینی حسین افندی مجلس‌ادارجه ایشدن ال چکدیرلمشدر . مومی‌الیهك محاکمه‌سی‌اجرا قلنمقده‌اولدیغی‌خبر آلنمشدر.

عثمانلی سیرسفائن‌اداره‌سنجه تعمیرات فابریقه‌سنده استخدام قلنان عمله‌نك آی باشنده تحقق‌ایدن مطلوباتی مسکوکات‌عثمانیه‌اولهرق اداره‌جه تسویه اولوندیغی حالده عمله‌یه‌انکلیز لیراسیله مطلوباتلری تسویه‌قلنمقده‌اولدیغی مجلس‌اداره‌جه‌خبرالنهرق‌اجراقلنان‌تحقیقاتده اداره وزنه‌سندن النان عثمانلی لیرالرینك پیاسه‌ده انکلیزه بالتحویل عمله‌یه یوزاون درت غروشه‌توزیع‌وبونك‌ده مذکورفابریقه باش‌کاتب‌ومعاونی‌طرفلرندن‌ارتکاب‌ایدلدیکی میدانه‌چیقمش مومی‌الیهم مجلسجه درحال عزل ایدیله‌رك حقنده تعقیبات قانونیه اجرا قلنمق‌اوزره اوراقنك جهت‌عدلیه‌یه‌دردست ارسال قلندیغی خبر آلنمشدر .

سیرسفائن اداره‌سنك کیلرینك نظافت وطهارتنه‌دقت انتفامه رعایت اولنمدیغی کبی ویریلان‌اوامرلرده بحق اجرا قلنه‌مدیغندن طولایی مجلس اداره‌نك بوبابده مقرراتنك تمامئ اجراسی ویکیندن تأسیس اولونان بوفه‌لرك‌تأمین حسن انتظامی ضمننده بوبابده صاحب اقتصاص‌اولدیغی اکلاتیلان‌نوردوئن لوئیدقومپانیه‌سی مأمورلرندن موسیو بیلوم اداره‌جه اداره صندقه ولوازمانك مبایعه وصرفی خصوصاتی دخی مومی‌الیهه تودیع قلنمشدر .

سیرسفائن اداره‌سنجه‌سفائنك وقتلی وقتسز تعمیره اختیاج کوسترد‌کلری وماکنه‌لرنده محتاج‌تعمیر محللری اولدیغی بیانیله سیروسفر اجراسندن استنکاف ایلدری جالب اشتباه کوریله‌رك بوبابده‌اجرا قلنان تدقیقاتده‌بونك تعمیراته اختیاجدن دکل بالعکس نقصانئ تدقیقاتدن نشأت ایلدیکی تحقق ایتمسنه بناءً بالعموم‌ماکنه‌لره‌وسائره‌نك تعمیراتنه‌نظارت ایتمك اوزره موسیو ایبن نامنده بری اداره خدمتنه الندیغی استحبار قلنمشدر .

کرید مسئله‌سی

میشه‌لیندا کیسك افکاری

روم‌غزته‌لرك آتنه‌دن آلدقلری خصوصی معلوماته نظراً خلافکیران فرقه‌سی رئیسی میشه‌لیندا کیس بوتون طرفدارلریله‌استشاره ایتدکدن صوکرا مجلس ملینك طاغلمسنی وکله‌جك نیسان ایچنده مبعوثان انتخاباتنك اجراسی ومعدل یونان قانون اساسیسنك جزیره‌یه‌ده تطبیق احکامنی تکلیف ایدیور .

حکمت

معدل یونان قانون اساسیسنك کریده‌ده علی‌الاطلاق تطبیق احکامنی ایسته‌مك ایکی فکر اوزرینه‌در بری کله‌جك انتخاباتده اسلاملری مبعوث انتخاب ایتمکدن محروم براقمق‌در .

زیرا کرید قانون اساسیسنجه مبعوثان انتخاباتنده اسلاملرینه اسلام نامزدینه خرستیانلرده ینه خرستیان نامزدینه رأس ویره بیلورسه‌ده یعنی اسلامله آیری دوائر انتخابیه واردر . بناء علیه قانوناً معین‌اولان نسبتده‌اسلام‌مبعوثك چیقمسی تأمین ایدلمشدر .

یونان قانون اساسیسنه کوره‌ایش برعکسدر .

یعنی بوتون اهالی‌اسلام اولسون‌خرستیان اولسون ایستدیکی نامزده رأی ویره‌بیلیر. بناءً علیه بوصورتله اجرا اولونان انتخاباتده مبعوث چیقاره بیلمك ایچون اسلاملرك اکثریت‌تشکیل ایتلری‌لازم‌کلور . اقلیتده مبعوث انتخاب ایتمکدن محروم قالیر.

دیکری‌ده تشریع نقطهٔ نظرندن کریدی یونانستانه‌ملحق کوسترمکدر که بوایکی‌مقصد اوزرینه‌ده خارجیه نظارتمزك نظر دقتنی جلب ایلرز .

سوده لیمانی وانکلتره

انکلتره‌نك حانیه‌ده سوده کورفزینه‌مالك اولمسنه آلمانیا وآوستریانك علناً مخالفت ایتمکده اولدقلری کرید یونانستانه الحاق اولوندقدن صوکرا سوده لیمانینك بی‌طرف اعلان ایدیله‌جکی حقنده ویانه‌دن درسعادته معلومات رسمیه وارد اولدیغی پروئودوس غزته‌سنده اوقونمشدر .

میشه‌لیندا کیسك تکلیفات قبول‌اولنیورمش

روم غزته‌لرینه آتنه‌دن کلن دیکر خصوصی تلغرافنامه‌لره نظراً حکومت وفرقه‌سی میشه لیندا کیسك اشبو تکلیفاتی‌قبول‌ایتمکده‌در. مجلس ملی بوتکلیفاتی تحت‌قراره آلمق‌ایچون ایلولك اون بشنده عقد اجتماع ایده‌جکدر .

عینی تلغرافنامه‌لره کوره آرقادی‌ومیلوپو طامونده مسلح‌متینغلرعقد ایدیله‌رك‌مقررات واقعه دول حامیه‌نك حانیه قونسلوسلرینه تبلیغ ایدلمشدر .

جوشقون‌قلندر

مقررات دولیه‌دن کریدلیلرك حقیقتده ممنون قالدقلرینی ایضاح ایتمشدك . بومسلح متینغلر خلافکیران‌طرفندن ترتیب‌اولیورکه مقصدلری هیئت اجرائیه‌یی دوشورمکدر دیکر طرفدن تورکیانك بوکون ایچنده بولوندیغی مشکلات کریدلیلری‌دهازیاده‌برشی قوپارمق سوداسنه دوشورمشدر .

وصیتلر

طولو

ایلولك آلتنجی صالی کونی ساعت اون بچق رادەلرنده‌هوا بردنبره‌قرارمش وقاصرغه‌یه مشابه برروزکار شهریمزی توزودومان ایچنده براقمشدر بوصره‌ده‌چکرکه‌یه‌جویزدن بیوك طولو یاغمش وبرچوق حمام وخانه‌لرك جاملرینی قیرمقله برابر اوجواردەکی اوزوم باغلرینه برخیلی خسار ایراث ایتمشدر . بعض اصحاب مراق طولو دانه‌لرینی وزین ایتمشلر بعضلرینك یتمش سکسان درهم قدر کلدیکنی سویلیورلر. [ارطغرل بروسه]

تائیس

مؤلف : ناطول فرانس . مترجمی : اسماعیل حامی .

لوتوس

طوفانك صولرنده بوغولمش ظن أدییور ، ودرس آرقاداشلریله‌طبیعته ، اوصاف وحتی موجودیت الاهیه‌یه دائر مناقشه‌لرده بولونویوردی . بوصورتله ، دینسزلر کبی ، سفاهت ایچنده یاشییوردی . بو ، کندیسنی محجوب أتمك ایچین دائما اوطاناراق خاطرلادیغی بر زماندر .

او کونلر ایچین ، قارده‌شلرینه ، ساحته حظوظاتك قازانندە قانیبیوردوم ، دەمك اعتیادندە ایدی .

بوندن مقصودی ، مهارتله حاضرلانمیش أثلری یەدیکنی ، وعمومی حاملره دوام تدیکنی آکلاتمقدر . فی‌الحقیقه ، بیرمی یاشینه قادار ، حیاتدن زیاده ثولوم دەمکی موافق کوردوکی ، بو عصر حیاتنی یاشامیشدی . فقط ، راهب « ماقرەن » دن درسلرینی آلدیقدن صوکرا ، یکی بر آدام اولدی .

حقیقت کندیسنه ایچه نفوذ أتدی ، واونك کندیسنه بر قیلیچ کبی کیردیکنی سویله‌مك عادیتدی . دین نصرنیتی قوجا‌قلادی و آصیلان عیسی‌یه طاپدی. وافتیزندن صوکرا ، بر سنه داها مشرکلرك آراسینه ، روابط اعتیادك کندیسنی طوتدوغی عصرك ایچنده قالدی . لاکن بر کون ، برکیلیسایه کیردیکی وقت ، شماسك اوقومقده اولدوغی اینجیلك شو آیتنی ئەشیتدی : أکر کامل اولمق ایسته‌رسەك ، کیت ، بوتون اموالکی صات وپارالرینی فقرایه داغیت . » همان ثروتلرینی صاتدی ، فیئاتنی صدقه اولاراق توزیع أتدی وماناستر حیاتنه آتیلدی .

انسانلرك ایچندن چکیلمش اولدوغی اون سنه‌دن بری ، آرتیق حظوظات جسمانیه قازانندە قاینامییور ، بالعکس توبه واستغفار قوقولری ایچنده استفاده کارانه ریاضتلر یاپییوردی .

بویله‌جه ، اعتیاد دیندارانه‌سنك سوقیله ، جناب حقدن اوزاق یاشادینی ساعتلری خاطرلادینی بر کون ، کناهلرینی بره‌ر ، بره‌ر تدقیق أدییورکن ، غیر مشروعلغنك کنهنه وارا بیلمك ایچین ، وقتیله‌اسکندریه تیاتروسنده کورمش اولدوغی « تائیس » اسمنده‌کی بویوك بر کوزه‌للك صاحبی بر قومه‌دیا آقتریسنی خاطرلادی . بو قادین ، کندینی اویونلرده کوسته‌ریبور، ووجودینی پك چوق مهارتله تنظیم أدیلیش حرکتلری الدهشتلی احتراصلری خاطرلاتان رقصلره تسلیم أتمکدن قورقیوردی .

یاخود‌ده‌مشرکلرك‌خرافه‌لرینك‌وه‌توسه‌له دایه یاخود پاسیفائه‌یه عطف ایتدیکی افعال قبیحه‌دن بریسنی‌تقلید ایدییوردی. بویله‌جه بوتون‌تماشا کرلری‌شهوت آتەشیله‌یاقیوردی؛ و ، ئەوینك ئەشکینه چیچکلر آصمق‌ایچین کوزەل‌کنج آدامله یاخود زنکین اختیارلر، عشق ایچنده ، کلدکلری وقت ، اونلری قبول‌ایدییورکندیسنی‌اونلره‌تسلیم‌ایدییودی. بوصورتله‌که ، کندی روحنی محو ایدرکن، برچوق‌باشقاروحلری‌ده‌خراب ایدییوردی.

پافنوسی بیله کناه جسمانیه سوق ایتمك اونك‌ایچین‌پك آزبرایش‌اولمشدی. دامارلرینك آرزو آتەشینی یاقمش وبرکره‌ده قائیسك ئەوینه قادار یاناشمیشدی . فقط ،فاخشه‌نك قاپیسنك ئەشیکنده ، ایلك کنجلکده‌اولان طبیعتلرده‌کی محجوبیتله (اووقت اون بش یاشنده ایدی) ، پاراسی آز اولدوغندن قوغولمق قورقوسی ایچنده ، دورمشدی ، چونکه آقرباسی‌بویوك‌مصرفلرده‌بولونماماسینه دقت‌ایدییورلردی. آللە، مغفرت کوسترەرك اونی بویوك برجنایتدن قورتارمق ایچین بو ایکی واسطه‌یی خلق‌ایتمشدی . لاکن‌پافنوس اولا اوکا قارشی بوندن‌هیچ برحس‌شکران دویمادی ، زیرا اوزمانلر حقیقی منفعتلرینی ایجه تمیز ایده‌میور، وبوتون‌حرصیله‌ساخته ممنونیتلری‌ایستیوردی.شمدی ،صحره‌سنده دنیانك قربان نجاتنك برصالینجاقده‌کبی ، آصیلمش اولدیغی‌اوفلاح آور اودونك‌تقلید ایدیلش‌شکلی‌قارشیسنده، یەرلره دیزجوکمش پافنوس تائیسی دوشونمه‌یه‌باشلادی، چونکه تائیس اونك کناهیدی،وکشیشلكك قاعده‌سی دائره‌سنده، هوسی‌وجهالت کونلرنده‌بوقادینك کندیسنه لذتی تلقین ایتدیکی حظوظات جسمانیه‌نك قورقونچ چیرکینلکنی برچوق وقت تفکره دالدی . برقاچ ساعت‌تخیلدن صوکرا ، تائیسیك شکلی صوك درجه‌ده‌بر وضوحله کوزینك اوکنه کلدی. اونی‌طبقی وقت‌اضلالله‌کی کبی کوردی، وجوداعتباریله کوزل . اوه ، اولا « له‌دا » کبی ، که وشه‌کلکه‌سنبلدن بریاتاق اوستونه اوزانمش، باشی ده‌وریلمش ، کوزلری نملی شمشکلرله‌و